



## واکسین تیتانوس و دیفتری (تی دی) و آنچه باید بدانید



### 1. راجع به این بیماریها :

\* تیتانوس و دیفتری بیماریهایی خطرناک هستند.

\* عامل تیتانوس از طریق زخم و یا خراشیدگی روی جلد وارد بدن میشود .

\* دیفتری از شخص مصاب به دیگران از طریق بینی و یا دهن منتقل می شود .

#### عوارض تیتانوس:

\* گرفتگی و درد شدید عضلات .

\* مشکلات تنفسی .

#### عوارض شدید بعدی تیتانوس:

\* بسته ماندن دهن که در نتیجه بیمار نمی تواند چیزی بخورد.

\* مرگ.

#### عوارض دیفتری :

\* به وجود آمدن یک پوشش ضخیم داخل بینی بلعوم و سیستم تنفسی .

#### عوارض شدید بعدی دیفتری:

\* مشکلات تنفسی .

\* نارسائی قلبی .

\* فلج .

\* مرگ .

### 2. راجع به واکسین :

واکسیناسیون بهترین راه برای پیشگیری از تیتانوس و دیفتری می باشد.

### 3. چه کسی باید از واکسین Td استفاده کند و چه وقت؟

\* Td برای افراد 7 ساله به بالا ساخته شده است .

\* افرادی که قبلا حد اقل سه مرتبه برای دیفتری و تیتانوس واکسین نشده اند ( توسط واکسین DTP, DTaP, یا DT ) باید توسط Td /

واکسین شوند. بعد از تطبیق این واکسین هر 10 سال باید تکرار شود.

این واکسین میتواند همزمان با واکسین های دیگر تطبیق شود.

### 4. بعضی از اشخاص نباید واکسین Td را بگیرند یا باید که صبر کنند:

\* اگر شما تا به حال عکس العمل شدید الرژیک یا مشکل دیگری با این واکسین یا واکسین های DTP, DTaP, یا TD داشته اید .

\* اگر شما فعلا کدام بیماری متوسط یا شدیدتر دارید .

\* اگر شما حامله دار هستید.

### 5. خطرات واکسین Td چیست ؟

یک واکسین مانند هر داروی دیگر می تواند احتمالا به عوارض شدید از قبیل حساسیت های شدید الرژیک منجر شود.

**خطر واکسین Td که منجر به تکلیف شدید یا مرگ شود بسیار کم است**

**تطبیق واکسین Td بسیار بی خطرتر از مصاب شدن به خود بیماریست .**

بیشتر افرادی که این واکسین را تطبیق میکنند هیچ مشکلی با آن ندارند.

### عوارض خفیف:

- \* درد سرخی و پندیدگی در محل زرق .
- \* این عوارض در بزرگسالان ممکن است شدیدتر باشند .
- \* این عوارض ممکن است در طول چند ساعت و یا حتی یک یا دو روز بعد از تطبیق واکسین بروز کنند. و ممکن است بین یک تا دو روز ادامه پیدا کنند .
- \* **عوارض شدید (بسیار کم) :**

- \* عکس العمل های شدید الرژیکی بعد از چند دقیقه تا چند ساعت در ناحیه زرق (بسیار به ندرت).
- \* درد شدید عضلات در بازو یا بازوها. این عارضه 2 روز تا چند هفته بعد از تطبیق واکسین بروز می کند و ممکنست تا ماهها به طول انجامد.

## 6. در صورت بروز عکس العمل متوسط یا شدید چه باید کرد ؟

### متوجه چه چیزی باید بود ؟

- \* هر گونه حالت غیر عادی از قبیل حساسیت شدید تب بالا یا رفتار غیر عادی. عکس العمل شدید الرژیکی بسیار نادر است. و اگر رخ دهد می تواند چند دقیقه تا چند ساعت بعد از تطبیق بروز میکند . نشانه های حساسیت می تواند شامل نفس تنگی , گرفتگی صدا , خشخش سینه , حساسیت جلدی, رنگ پریدگی, ضعف , ضربان شدید قلب یا سر گیجی باشد .

### چه باید کرد ؟

- \* با داکتر تماس بگیرید یا فوراً شخص را به داکتر برسانید .
- \* به داکتر خود اطلاع بدهید که چه پیش آمده در چه زمان رخ داده و واکسیناسیون چه وقت بوده است .

## 7. چگونه می توانید بیشتر بدانید؟

- \* از داکتر یا نرس خود راجع به این واکسین پرسید آنها می توانند مجموعه اطلاعات و فورمه های چاپی مربوطه را به شما بدهند و یا منابع معلوماتی دیگری را معرفی کنند.
- \* با مراکز کنترل و جلوگیری بیماری ( CDC ) مراجعه کنید: به ویبسایت [www.cdc.gov/nip](http://www.cdc.gov/nip)